



**Organización de las Naciones Unidas
para la Alimentación y la Agricultura**

164.º período de sesiones del Consejo de la FAO

Roma, 6-10 de julio de 2020

Declaración de apertura

pronunciada por

el Sr. Qu Dongyu

Director General de la FAO

Sr. Khalid Mehboob, Presidente Independiente del Consejo,
Excelencias, distinguidos delegados,

Señoras y señores:

1. Es para mí un placer dirigirme a ustedes en ocasión de la apertura del 164.º período de sesiones del Consejo de la FAO.
2. Este es el primer período de sesiones virtual en la larga historia del Consejo.
3. El mundo ha cambiado mucho desde nuestro último período de sesiones celebrado en diciembre de 2019.
4. Deseo expresar mis profundas condolencias al Sr. Ayazi por su dedicación de toda una vida a la FAO como funcionario y como miembro activo de la gobernanza del Afganistán y también mi pesar por las vidas que se ha cobrado la enfermedad por coronavirus (COVID-19), mi empatía con todos los infectados y mi profundo agradecimiento por la incansable labor del personal médico, los ayudantes, los voluntarios y los encargados de mantener el funcionamiento de la vida diaria en todo el mundo,
5. Asimismo, deseo agradecer a las autoridades de todos los países que acogen oficinas y empleados de la FAO.

6. Me complace mucho ver que todos ustedes, distinguidos delegados, gozan de salud y seguridad.
7. Mi intervención de hoy se centrará en cuatro elementos:
 - A. Información actualizada sobre las actividades realizadas desde el último período de sesiones del Consejo, celebrado a principios de diciembre de 2019.
 - B. Los progresos realizados en la aplicación de los ajustes desde la celebración del período de sesiones del Consejo el pasado mes de diciembre.
 - C. La presentación de los aspectos destacados de los nuevos ajustes al Programa de trabajo y presupuesto (PTP).
 - D. Una visión general de la transformación de la FAO.

A. Información actualizada sobre las actividades realizadas desde el último período de sesiones del Consejo:

8. Desde el último período de sesiones del Consejo, seguimos trabajando en el fortalecimiento de la colaboración con los Miembros y asociados internacionales y continuamos aumentando la participación, visibilidad y reputación internacional de la FAO.
9. Durante los primeros meses, cuando todavía era posible viajar, visité numerosos países, asistí a varios actos y recibí a muchos invitados de alto nivel en la Sede de la FAO.
10. Cuando participé en la reunión de jefes del **Comité Permanente entre Organismos de las Naciones Unidas en Ginebra**, intercambié ideas con otras autoridades sobre cuestiones relacionadas con la labor humanitaria mundial y la función que considero que puede desempeñar la FAO en ese contexto.
11. Se reconoció y apreció ampliamente el compromiso y participación personal de un Director General de la FAO.
12. En la intervención que hice en la reunión, señalé la necesidad de analizar nuevos modelos operativos dirigidos a hacer que el sistema humanitario de las Naciones Unidas sea más fuerte y tangible y logre más resultados mediante la adopción de medidas de anticipación.

13. Participé en una segunda reunión de jefes del Comité Permanente entre Organismos a través de Zoom a fines de junio.
14. La **COP 25** celebrada en **España** fue un período muy intenso, en el que asistí a más de 20 actos organizados por la FAO y otras instituciones. La FAO figuró en el centro de los debates sobre agricultura, seguridad alimentaria y agroecosistemas, y reafirmamos nuestra prioridad de prestar apoyo a los países en la acción mundial sobre el clima.
15. La COP 25 también fue una excelente ocasión para promover el acervo de conocimiento y experiencia de la FAO a la hora de aportar soluciones para ayudar a alcanzar el Acuerdo de París y los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS).
16. En paralelo con la Cumbre sobre el Clima, mantuve un intercambio con la Embajadora especial de buena voluntad de la FAO para la nutrición, la Reina de España, acerca de la importancia de la alimentación y la agricultura, le informé sobre la función del Comité de la juventud y el Comité de las mujeres y le agradecí su constante apoyo a la labor y el mandato de la FAO.
17. Asimismo, me reuní con el Primer Ministro de España y me complació comprobar que coincidimos en el importante papel que desempeñan las mujeres y los jóvenes en la agricultura y el desarrollo rural y el gran

potencial para mejorar los medios de vida de los pequeños agricultores mediante la incorporación de las experiencias españolas sobre la agricultura intensiva en mano de obra y la adopción de tecnologías digitales en los sectores agrícolas.

18. En Madrid también tuvo lugar la firma de un programa de 20 millones de euros con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y Alemania dirigido a impulsar la función de la agricultura para hacer frente al cambio climático.
19. En **Egipto**, donde intervine en un debate de expertos sobre *la seguridad alimentaria en África* en el **Foro mundial de la juventud**, destacué la necesidad del potencial de los jóvenes para lograr la transformación rural por medio de actividades agroalimentarias y señalé que África tiene la población más joven del mundo.
20. En una reunión con el **Presidente de la República**, quien expresó su firme apoyo a la labor de la FAO, presenté mi visión de que el sector agrícola y el sistema alimentario tienen un potencial inexplorado para aprovechar la creatividad y energía de los jóvenes y crear más oportunidades de empleo decente.
21. En paralelo con el Foro mundial de la juventud, firmé un acuerdo encaminado a profundizar la colaboración en la prestación de apoyo a los jóvenes y las mujeres del medio rural de Egipto con el Ministro de Relaciones Exteriores.

22. El acuerdo prevé poner en marcha programas destinados a promover el empleo dentro y fuera de las explotaciones agrícolas y en diferentes cadenas de valor, así como proporcionar formación y desarrollo de la capacidad a jóvenes y mujeres.
23. Esta visita también brindó la oportunidad de mantener reuniones e interactuar con los empleados de la **Oficina Regional de la FAO en El Cairo** y de escuchar sus expectativas y preocupaciones.
24. En un discurso pronunciado ante el **Consejo de Ministros de Agricultura y Pesca de la Unión Europea, en Bruselas**, hice hincapié en los conocimientos especializados de la FAO a la hora de dirigir coaliciones internacionales con conocimientos, innovación, la creación de redes y el apoyo a la información y la investigación. Asimismo, manifesté el interés y la capacidad de la FAO para respaldar los compromisos con la actividad forestal sostenible que se aprobaron ese día (el 16 de diciembre de 2019).
25. Al participar en un acto con los **28 ministros de agricultura y pesca (AGRIFISH)**, también tuve la oportunidad de mantener intercambios con tres importantes comisarios europeos que acababan de asumir su cargo: **los comisarios de asociaciones internacionales, agricultura y comercio**.

26. En **Berlín** asistí al Foro Mundial sobre la Alimentación y la Agricultura, en el que los ministros de agricultura de 71 países acogieron con agrado el documento de concepto de la FAO para el establecimiento de una **Plataforma Internacional para la Alimentación y la Agricultura Digitales** y se comprometieron a hacer que el comercio contribuya a la seguridad alimentaria mundial y a facilitar el acceso de los pequeños productores a las grandes cadenas de valor.
27. La participación en el **Foro Económico Mundial en Davos** (Suiza) fue una ocasión para promover el cambio transformador en los sistemas agrícolas y alimentarios del mundo.
28. Realicé intervenciones en numerosos actos dedicados a temas tales como la financiación de los ODS, “la filantropía catalizadora” en las economías emergentes y la financiación de los pequeños agricultores.
29. Como nuevo miembro del **Consejo directivo de la Iniciativa sobre los sistemas alimentarios**, hice declaraciones en una reunión del consejo dedicada al futuro de la alimentación.
30. El Foro también me brindó la oportunidad de mantener reuniones y debates bilaterales con numerosos participantes de alto nivel, incluidos la Reina de Bélgica, el Primer Ministro del Pakistán y el Príncipe de Liechtenstein.

31. Al intensificar nuestros contactos con el sector privado y al presentar la Iniciativa Mano de la mano, celebré reuniones con líderes empresariales de todo el mundo, como los **directores ejecutivos de PepsiCo, Syngenta y Temasek Holdings**, y los directivos responsables de las iniciativas humanitarias y de desarrollo de MasterCard.
32. El sector privado manifestó un gran interés en la **Iniciativa Mano de la mano**, la creación de capacidad, la transferencia de tecnología y otras formas de colaboración.
33. Durante una visita a **Nueva York (del 10 al 12 de febrero)**, mantuve fructíferos debates con el **Presidente de la Asamblea General** y participé en un diálogo interactivo sobre la ***cooperación Sur-Sur y triangular para transformar la agricultura*** convocado por este.
34. Con el **Presidente del Consejo Económico y Social (ECOSOC)** debatimos acerca de formas de potenciar la agricultura y la seguridad alimentaria y convinimos en la publicación del **informe de referencia de la FAO, *El estado de la seguridad alimentaria y la nutrición en el mundo***, durante el foro político de alto nivel sobre el **desarrollo sostenible de las Naciones Unidas**. Esta presentación se celebrará el próximo lunes.

35. En **Nueva York** organizamos junto con Mark Lowcock, el Secretario General Adjunto de Asuntos Humanitarios y Coordinador del Socorro de Emergencia de las Naciones Unidas, una reunión sobre movilización de recursos.
36. Promovimos la adopción de medidas más rápidas y en mayor cantidad con miras a evitar una crisis humanitaria en África oriental dado que el recrudecimiento de la langosta del desierto afectaba a siete países y amenazaba con propagarse aún más.
37. En una visita a la **República Democrática Popular Lao**, me reuní con el **Primer Ministro** y convinimos en que un firme liderazgo, las inversiones y las asociaciones pueden allanar el camino para alcanzar la condición de país de ingresos medianos. Confirmé el apoyo de la FAO en la transformación de los sistemas alimentarios en toda la cadena de valor, fomentando los cultivos de valor añadido y aprovechando el comercio electrónico y la digitalización. También visité una explotación orgánica de hortalizas y un centro de investigación sobre el arroz.
38. En el **Pakistán** me recibió el **Presidente de la República**, y debatimos acerca de maneras de promover la modernización agrícola y el desarrollo rural con el objetivo de transformar los sistemas agroalimentarios del país y acelerar los avances hacia la consecución de los ODS, y visitamos varias estaciones de campo y lugares afectados por el recrudecimiento de la langosta con investigación de primera mano.

39. La visita fue asimismo una ocasión para firmar un proyecto de 49 millones de USD financiado por el **Fondo Verde para el Clima (FVC)**, que tiene por objeto transformar las comunidades de la cuenca del Indo con la agricultura resiliente al clima y la gestión del agua. Durante una visita a la provincia de Punjab, vi cómo la excelente labor realizada por la FAO promueve prácticas agrícolas resilientes al clima en las comunidades rurales en apoyo a los medios de vida.
40. A este respecto, me complace señalar que el valor total de la cartera de la FAO relativa al **FVC** asciende actualmente a 571,5 millones de USD.
41. En **Tailandia** tuve el placer de mantener una reunión con el **Primer Ministro** en la que debatimos sobre el potencial del país como centro regional de innovación y transformación de los sistemas alimentarios y el fortalecimiento de la cooperación con la FAO. Una visita a una explotación agrícola de precisión me permitió conocer los enfoques innovadores del país en materia de agricultura digital.
42. Al visitar la **Oficina Regional de Bangkok** en los primeros **200 días en el cargo, marqué otro hito en la historia de la FAO**. Una asamblea virtual me dio la oportunidad de escuchar las observaciones y preguntas de nuestros empleados.

43. En el **Vaticano (el 28 de febrero)**, iniciamos el **Llamamiento de Roma para una ética de la inteligencia artificial** junto con la Pontificia Academia para la Vida y otras instituciones.
44. Este llamamiento respaldado por el Papa Francisco nos permitió destacar la necesidad de equilibrar el avance tecnológico con el progreso social con miras a cerrar la brecha digital.
45. En la actualidad se está planificando con los asociados estratégicos un acto de seguimiento destinado a ampliar las repercusiones positivas de la inteligencia artificial en la agricultura digital.
46. Otro ámbito en el que contamos con el poder de las tecnologías modernas y la innovación es la lucha contra el **gusano cogollero del maíz**.
47. Plenamente conscientes de que la expansión de esta plaga podría afectar gravemente al maíz en el sistema alimentario mundial, formulamos un **Plan de acción mundial** para apoyar y ampliar los esfuerzos en curso a través de un mecanismo de coordinación sólido e innovador.
48. Junto con la **Universidad del Estado de Pennsylvania**, la FAO desarrolló una aplicación para teléfonos inteligentes, el Sistema de monitoreo y alerta temprana para el gusano cogollero (**FAMEWS**, por sus siglas en inglés), como un instrumento fundamental, **disponible en 29 idiomas**, que

envía información valiosa de los campos en tiempo real sobre la ubicación y propagación de la plaga a una plataforma mundial de datos **cada dos horas**, al tiempo que ofrece a los pequeños agricultores consejos específicos para hacer frente a las infestaciones.

49. Asimismo, establecimos un **Comité Directivo** bajo mi presidencia, que reúne líderes estratégicos de gobiernos, instituciones multilaterales, centros de investigación, la sociedad civil y el sector privado de cinco continentes a fin de ayudar a optimizar el Plan de acción mundial antes de una conferencia de alto nivel que se celebrará este año.
50. La puesta en marcha de la Acción mundial de lucha contra el gusano cogollero del maíz se vio afectada por las medidas de control de la COVID-19 adoptadas por los gobiernos. Por consiguiente, **la FAO elaboró un documento de orientación sobre el modo de hacer frente a las repercusiones de la COVID-19 en la Acción mundial de lucha contra el gusano cogollero.**
51. En una visita del Presidente de la **Argentina** a la FAO, dialogamos sobre la manera en que la FAO puede ayudar al país con vistas a garantizar la seguridad alimentaria y dietas saludables para todos, incluidos los más vulnerables, especialmente por medio de la **Iniciativa Mano de la mano**, que implica la participación del sector privado y el fomento de los sectores agrícolas a través de la innovación y la digitalización en los **países de ingresos medianos.**

52. La visita del Presidente de **Malí** a la FAO fue una ocasión para examinar el apoyo constante a temas que van del **fortalecimiento de la resiliencia a las perturbaciones climáticas, la ayuda a jóvenes y mujeres en zonas rurales y el apoyo futuro por intermedio del Centro de Inversiones de la FAO y la Iniciativa Mano de la mano.**
53. Como señal inequívoca de la puesta en práctica del espíritu de colaboración entre los organismos con sede en Roma, superamos una serie de desafíos técnicos y logísticos para celebrar el **43.º período de sesiones del Consejo de Gobernadores del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA)**, que tuvo lugar a principios de febrero en la Sede de la FAO.
54. Nuestra profunda confianza en la solidaridad y la colaboración de las Naciones Unidas también se vio reflejada en la organización de la **segunda reunión del Grupo de trabajo de composición abierta sobre el Marco mundial de la diversidad biológica posterior a 2020 (celebrada a fines de febrero)**. La reunión, que contó con la presencia de más de 1 000 delegados, también fue una ocasión para destacar el interés y la buena disposición de la FAO para colaborar en cuestiones ambientales, habida cuenta de sus vínculos directos con la agricultura.
55. El **Primer Ministro de la República de Moldova** visitó la FAO y conversamos sobre los proyectos en curso y el interés recíproco de establecer una colaboración más

estrecha. El Primer Ministro asumió sus funciones recientemente y **el primer organismo de las Naciones Unidas que visitó fue la FAO**, lo que indica su importancia para un país que tiene una población rural considerable y en el que la agricultura cumple una función económica de envergadura.

56. En una visita del **Secretario del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (que tuvo lugar los días 28 y 29 de enero)**, presenté el nuevo modelo operativo para la FAO que promueve un respaldo mayor y más específico a los más vulnerables y acelera el logro de los ODS. Convinimos en la necesidad de aumentar la innovación, las inversiones y las políticas propicias y en el importante papel que han desempeñado el sector privado, la sociedad civil y el ámbito académico en el apoyo a las iniciativas mundiales tendientes a mejorar la agricultura y los sistemas alimentarios.

57. Nuestra respuesta a la pandemia de la COVID-19 se basó en dos principios: **la salud y el bienestar de nuestros empleados** y **la ejecución ininterrumpida de nuestro mandato**.

58. Nuestro eficaz Equipo de gestión de crisis utilizó tres instrumentos: **la gobernanza, la planificación y la comunicación**.

59. Desde el principio, en febrero, establecí un Equipo de gestión de crisis para controlar, planificar y gestionar la respuesta de la FAO a la crisis, lo que nos permitió estar a la vanguardia.
60. En mi calidad de **funcionario designado de las Naciones Unidas para Italia**, también coordinamos la interacción de los 25 organismos de las Naciones Unidas con nuestro país anfitrión, Italia.
61. Suscribí un acuerdo con la **Cruz Roja italiana**, en nombre de todos los organismos de las Naciones Unidas que trabajan en Italia, sobre las medidas tendientes a proteger la salud de los empleados y los visitantes de los locales de los organismos en el marco de la pandemia.
62. **Continuamos planificando** a escala mundial para seguir adelantándonos al virus. Esto incluye el cierre de oficinas, las reuniones presenciales, los viajes y la atención médica tomando en cuenta las directrices de la Organización Mundial de la Salud (OMS); las normas de los países anfitriones y las disposiciones de los equipos de las Naciones Unidas para nuestras oficinas en los países.
63. Nuestros **planes de continuidad de las actividades**, los sólidos sistemas de gestión y finanzas, nuestro control interno y el eficiente teletrabajo realizado por nuestro personal especializado garantizaron el mantenimiento de nuestra productividad.

64. Hemos instaurado máxima flexibilidad, adaptando nuestras normas sobre administración, tecnologías de la información, viajes, recursos humanos y compras y contrataciones a la situación cambiante en todo el mundo.
65. Y nos comunicamos de manera rápida y eficaz con los diferentes destinatarios. La primera celebración virtual tuvo lugar el 6 de marzo con motivo del Día Internacional de la Mujer.
66. Utilizamos diferentes plataformas, como correos electrónicos internos, nuestra página web, la Intranet, el sistema de notificación a teléfonos móviles en caso de emergencia; y el Portal para los Miembros cuando se trata de Representantes Permanentes.
67. También utilizamos medios sociales, como Facebook, Twitter y TikTok.
68. Nuestra respuesta interna por medio de todas estas medidas y acciones garantizó que la FAO se adaptara rápidamente a la crisis, se concentrara en utilizar nuevas herramientas de tecnologías de la información y la comunicación (TIC) y continuara sus actividades sin siquiera interrumpir su trabajo por un día.
69. **En el ámbito externo**, desde los primeros días del brote comenzamos a hacer un seguimiento de la situación mundial en relación con los efectos de la pandemia en la seguridad alimentaria y los sistemas alimentarios.

70. Pronto se hizo evidente que la combinación de los efectos de la COVID-19, las medidas de contención de la enfermedad y la consiguiente recesión mundial agravarían la situación del hambre y la pobreza, especialmente en países de bajos ingresos que dependen de las importaciones de alimentos.
71. Y nos aseguramos de presentar nuestros hallazgos en la escena internacional:
72. Participé en la **reunión de los líderes del Grupo de los Veinte (G-20)**, la **reunión del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas sobre seguridad alimentaria**, ambas **primicias históricas**, y la **reunión de ministros de agricultura del G-20**, e hice un llamamiento a producir más y mejor sobre la base de los calendarios agrícolas.
73. Participé en la **sesión informativa para el Congreso de los Estados Unidos** sobre Prevención de una catástrofe debido al hambre, que la FAO (primer Director General presentado) organizó conjuntamente con la Alianza para erradicar el hambre y los comités sobre el hambre de la Cámara de Diputados y la Cámara de Senadores, integrados por miembros de ambos partidos. Un evento en el que participaron más de 1 000 personas por medio de un seminario web.
74. Participé como orador en **serie de sesiones sobre asuntos humanitarios de 2020 del ECOSOC**, primicia histórica para un Director General de la FAO, e hice hincapié en los efectos de la enfermedad en las crisis humanitaria y alimentaria.

75. Nos reunimos y participamos en otra serie de reuniones y eventos de alto nivel organizados por el **Secretario General de las Naciones Unidas, el ECOSOC y el Foro Económico Mundial**, en las que sensibilizamos y alentamos a los Miembros a trabajar de forma conjunta para superar los desafíos de la pandemia.
76. En la **Junta de los Jefes Ejecutivos del Sistema de las Naciones Unidas para la Coordinación (JJE)** expresé el compromiso de la FAO de transformar los sistemas alimentarios y agrícolas para que sean más climáticamente inteligentes, resilientes y respetuosos de la biodiversidad.
77. Mencioné diversas **iniciativas de la FAO** que ayudan a comprender mejor la importancia de la biodiversidad para nuestros alimentos, nuestros medios de vida y nuestro entorno, y ponen de relieve el papel de la agricultura como fuerza positiva para la naturaleza; entre ellas se encuentra el **primer informe exhaustivo** sobre el estado de la biodiversidad en el mundo para la alimentación y la agricultura de **“víctima o amortiguador a contribuidor”**.
78. También fue una ocasión para presentar nuestras reflexiones acerca del **Decenio de las Naciones Unidas sobre la Restauración de los Ecosistemas 2021-2030**, que la **FAO dirigirá conjuntamente** con el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (**PNUMA**).

79. **Sensibilizamos a la comunidad internacional** publicando declaraciones conjuntas, como la declaración con la **OMS** y la **Organización Mundial del Comercio (OMC)** sobre la mitigación de los efectos de la COVID-19 en el comercio y los mercados de alimentos, y la declaración emitida poco antes de la reunión de ministros de agricultura del G-20 junto con el **Banco Mundial**, el **Programa Mundial de Alimentos (PMA)** y el **FIDA**.
80. Convocamos a una serie de reuniones con ministros para cerciorarnos de que los países declaren la alimentación y la agricultura como servicios esenciales durante los confinamientos.
81. Como **primicia histórica**, y en colaboración con la **Unión Africana**, organizamos una reunión virtual con **45 ministros de agricultura de África**, en la que participaron el **Comisario de Agricultura de la Unión Europea** y representantes del **Banco Africano de Desarrollo y del Banco Mundial**.
82. La **declaración ministerial** resultante y el **grupo de acción creado** se concentraron en cuatro esferas de trabajo:
- difundir ampliamente la declaración política y sus principales recomendaciones;
 - garantizar que las intervenciones relacionadas con la COVID-19 se ajusten al máximo a los programas existentes, como el Programa general para el desarrollo de la agricultura en África (CAADP);

- prestar asistencia a los países en la movilización de recursos para apoyar la aplicación de las recomendaciones formuladas en la declaración política;
- prestar apoyo coordinado y sistemático a los nuevos lugares críticos para la inseguridad alimentaria, producto de la COVID-19, centrándose en los países que enfrentan múltiples amenazas, como los países de África oriental que sufren infestación de langostas del desierto.

83. A finales de este mes se celebrará una reunión ministerial tripartita (**agricultura, comercio y finanzas**).
84. La FAO prestó asistencia a los **ministros de agricultura de 25 países de América Latina y el Caribe** en la firma de un acuerdo destinado a mancomunar fuerzas con miras a proteger el suministro de alimentos para los **620 millones** de personas que habitan la región.
85. Otro ejemplo de apoyo concreto y rápido es la creación de **grupos de acción especiales para la COVID-19** con miras a mejorar la capacidad de respuesta de la FAO para apoyar a los Estados Miembros de América Latina, entre ellos siete pequeños Estados insulares en desarrollo (PEID). Esos grupos de acción están integrados por ex ministros de agricultura y funcionarios superiores jubilados de la FAO. Ayudan a formular propuestas concretas para la recuperación de la COVID-19 que pueden presentarse a instituciones financieras para obtener un posible apoyo a la inversión.

86. La FAO y la **Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) de las Naciones Unidas** prepararon un informe conjunto que contiene recomendaciones de política para abordar el aumento del hambre como consecuencia de la pandemia en la Región.
87. Compartí el punto de vista de la FAO en el **Evento de alto nivel sobre financiamiento para el desarrollo en la era de la COVID-19 y más allá**, organizado por el **Canadá, Jamaica y las Naciones Unidas**. Hice un llamado a la necesidad de actuar en forma decisiva para garantizar que todos los países se recuperen y se reconstruyan mejor de esta crisis sin precedentes.
88. El Evento también puso en marcha un esfuerzo de colaboración para permitir que se informe acerca de los diálogos sobre propuestas concretas paralelamente a la celebración del **foro político de alto nivel**, la **Asamblea General en septiembre** y al final del año.
89. Nuestra firme labor para sensibilizar acerca de la importancia de proteger las cadenas de suministro de alimentos se difundió en los medios de comunicación de todo el mundo.
90. También utilizamos herramientas modernas de TIC para estar al servicio de nuestros Miembros en el plano regional.

91. Por ejemplo, en **América Latina**, donde la FAO puso en marcha un **boletín electrónico regional semanal sobre la COVID-19**.
92. El boletín proporciona a los responsables de la toma de decisiones en los gobiernos, el sector privado y la sociedad civil información, herramientas y recursos de utilidad para apoyar el diseño y la aplicación de medidas para contrarrestar los efectos de la pandemia.
93. Asimismo, se puso en marcha **una serie de seminarios web periódicos en las cinco regiones** para colaborar con los gobiernos, las autoridades, el sector privado y la sociedad civil en temas relacionados con los sistemas alimentarios y la COVID-19. Se están celebrando numerosas consultas electrónicas con los Estados Miembros en las diferentes regiones.
94. Los objetivos programáticos de la **Iniciativa Mano de la mano**, esto es, erradicar la pobreza (ODS 1) y poner fin al hambre y todas las formas de malnutrición (ODS 2), se superponen a los objetivos de la estrategia integral de la FAO para luchar contra los efectos de la COVID-19 en la seguridad alimentaria y la nutrición.

95. El **enfoque subyacente**, que incluye el apoyo analítico, técnico y de políticas y las asociaciones de colaboración, también puede **desempeñar un papel esencial en la coordinación de respuestas integradas y coherentes para luchar contra los efectos específicos de la COVID-19 en cada país.**
96. **Dieciocho países** han comenzado su participación inicial en el proceso de la **Iniciativa Mano de la mano** (Burkina Faso, Ecuador, El Salvador, Etiopía, Guatemala, Haití, Honduras, Islas Salomón, Kiribati y Tuvalu, Malí, Nepal, Pakistán, Papua Nueva Guinea, República Democrática Popular Lao, Tayikistán, Yemen y Zimbabwe) y varios otros, entre ellos países de ingresos medianos, expresaron firme interés en adherirse.
97. Se estableció un marco de apoyo multidimensional común a toda la Organización, que incluye grupos de acción para cada país.
98. Se ha contactado a los principales asociados institucionales públicos y privados, se han determinado posibles ámbitos de participación a nivel de los países y han comenzado las primeras actividades en cada país.
99. Se ha estructurado un marco de seguimiento y evaluación robusto, asistido por la tecnología, y se están examinando las propuestas para su implementación.

100. La sensibilización a los países también está generando propuestas para asociaciones Sur-Sur e interregionales.
101. **La plataforma geoespacial Mano de la mano se ha puesto en marcha plenamente** y reúne conjuntos de datos sobre **18 temas y nueve tipos diferentes** de recursos, **entre ellos casi 4 000 conjuntos de datos y más de un millón de capas geoespaciales.**
102. La plataforma geoespacial se ha reconvertido y expandido para servir de plataforma subyacente que permita la integración y, cuando sea factible, la visualización geoespacial de **todos los datos de la FAO o vinculados a terceros.**
103. **Todos los Estados Miembros de la FAO gozarán de acceso a la plataforma** y de la posibilidad de combinar sus propios datos con los datos que esta contenga.
104. Hasta la fecha, la FAO ha firmado acuerdos oficiales de intercambio de datos con el **Grupo del Banco Mundial**, la **Organización Internacional del Trabajo (OIT)**, la **Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT)**, la **OMC**, la **OMS**, el **PMA**, el **FIDA** y el **Banco Interamericano de Desarrollo (BID).**
105. En los últimos meses, también hemos dedicado considerables esfuerzos a apoyar los análisis de políticas en relación con la COVID-19.

106. Hasta el momento, **la FAO ha publicado 41 notas de orientación y ocho publicaciones**, en las que presenta evaluaciones tanto cuantitativas como cualitativas de las repercusiones de la pandemia en las cadenas de suministro de alimentos, el comercio y los mercados de alimentos, los pequeños productores, la inseguridad alimentaria, la protección de las personas más vulnerables, los sistemas estadísticos, así como los sistemas alimentarios inocuos, resilientes y sostenibles.
107. También estamos **usando macrodatos para hacer un seguimiento del comercio** y recopilar información sobre cuestiones logísticas, tales como movimientos de los buques en tiempo real e información diaria de precios para 14 productos alimentarios principales en todos los países.
108. Estamos **usando las redes sociales y Twitter como herramientas de alerta temprana** y para evaluar cómo que se han resuelto los problemas, reduciendo de ese modo la incertidumbre del mercado.
109. A través del **Sistema de información sobre el mercado agrícola (SIMA)**, una iniciativa del G-20 de la que nos ocupamos, brindamos a los países e inversores más transparencia e información sobre las condiciones del mercado (desde la producción y el consumo hasta las acciones y los precios).

110. También nos servimos de la herramienta de **análisis de decisiones de políticas alimentarias y agrícolas** para ayudar a garantizar que los mercados mundiales funcionen sin contratiempos.
111. Los dedicados esfuerzos de los últimos meses también han reforzado la cooperación de la FAO dentro del sistema de las Naciones Unidas, desde la Sede de las Naciones Unidas hasta la primera línea.
112. Formamos parte del **Plan Mundial de Respuesta Humanitaria** y colaboramos estrechamente con la **Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas (OCHA)**.
113. Participamos en varias iniciativas de comunicación humanitaria y promoción colectiva de las Naciones Unidas.
114. Participamos activamente en el **Grupo de trabajo técnico sobre la COVID-19 del módulo mundial de acción agrupada de seguridad alimentaria**, prestando asesoramiento técnico para mantener la asistencia a los medios de vida durante las restricciones relacionadas con la COVID-19 y satisfacer las necesidades emergentes.
115. Estamos colaborando con el PMA en la recopilación y el análisis de datos, que proporcionarán información actualizada en tiempo real acerca de la situación sobre el terreno en lo que respecta a la inseguridad alimentaria

aguda como consecuencia de las restricciones relacionadas con la COVID-19, y estamos trabajando para implementar nuestra escala de experiencia de inseguridad alimentaria mediante encuestas telefónicas en todos los países vulnerables.

116. Este análisis puede orientar intervenciones rápidas para evitar crisis alimentarias y orientar más adecuadamente las políticas.

117. A más largo plazo, la FAO ha participado activamente en los debates sobre las repercusiones socioeconómicas de la COVID-19, en el marco del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo Sostenible.

118. Estamos trabajando con los **equipos de las Naciones Unidas** en los países y otros organismos en temas relacionados con la recopilación y el análisis de datos, la reprogramación y el aumento de la asistencia.

119. Mientras la atención internacional se centraba en la COVID-19, hemos seguido prestando apoyo a nuestros Miembros en la lucha contra otro enemigo peligroso: **la langosta del desierto**.

120. Lo hemos hecho mediante la alerta y la acción tempranas.

121. Desde principios de año, el recrudecimiento de la langosta del desierto sigue amenazando la seguridad alimentaria en el Gran Cuerno de África, la Península Arábiga y parte de Asia sudoccidental, con riesgo de continuar propagándose en la región del Sahel.
122. Desde enero de 2020, la FAO y los asociados gubernamentales han obtenido notables éxitos en las campañas de lucha contra la langosta y, a pesar de los problemas relacionados con la COVID-19, la escala de las infestaciones se ha reducido en muchas zonas.
123. Las estimaciones preliminares sugieren que los controles llevados a cabo en África oriental y el Yemen han **salvado de sufrir daños por causa de la langosta a casi 1 millón de toneladas de cereales.**
124. **Esta cantidad de cereales es suficiente para alimentar a casi 7 millones de personas durante un año.**
125. Gracias a los daños que se han evitado en los pastizales, **451 000 hogares de pastores** se han librado de la pérdida de sus medios de vida y de situaciones de dificultad.
126. A este respecto, también quisiera **destacar nuestra firme asociación con el Grupo del Banco Mundial**, que recientemente ha puesto en marcha un programa de 500 millones de USD para ayudar a los países de África y el Oriente Medio a afrontar los efectos de la langosta.

127. Lo que es realmente impresionante del nuevo Programa del Banco de respuesta de emergencia contra la langosta es que se centra en la recuperación de los medios de vida a medio plazo, al tiempo que proporciona financiación para invertir en sistemas de vigilancia y alerta temprana, de modo que los países estén mejor preparados en el futuro. Se trata de una visión y un enfoque que compartimos y un papel complementario que podemos desempeñar juntos.

128. Hemos de mantener las operaciones en curso, ampliarlas para satisfacer las necesidades incipientes y prepararnos para nuevas amenazas de langosta del desierto, de modo que los efectos de la plaga, en combinación con los de la COVID-19, no tengan consecuencias catastróficas para los medios de vida y la seguridad alimentaria.

129. Y nuestras actividades abarcaron muchas otras esferas.

130. Informé al **Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas** sobre las medidas necesarias para romper el círculo vicioso entre el conflicto y el hambre.

131. Pronuncié un discurso con motivo del establecimiento de la **Alianza para la Erradicación de la Pobreza**, organizada por el **Presidente de la Asamblea General de las Naciones Unidas**.

132. Hemos intensificado nuestro diálogo con la **Unión Europea (UE)** mediante reuniones bilaterales con los **nuevos comisarios de la UE para la agricultura, la gestión de crisis, la salud y la seguridad alimentaria, la vecindad, las asociaciones y el comercio.**
133. Hemos reforzado nuestra presencia, nuestras contribuciones y nuestra interacción en acontecimientos orientados a la acción humanitaria, como el **llamamiento de las Naciones Unidas para la crisis humanitaria del Yemen** y la **Conferencia Ministerial sobre el apoyo al futuro de Siria.**
134. Apoyo firmemente la **Iniciativa de la Coalición** para la cadena de suministro de alimentos y he participado en un acontecimiento en línea de la FAO y la UE sobre el **Pacto Verde Europeo**, en el que se puso de relieve el papel fundamental de la biodiversidad en la creación de sistemas alimentarios sostenibles.

Señoras y señores:

135. En enero, con ocasión de una reunión mantenida con el personal de la FAO de categoría D-1 y superiores, declaré el año **2020** como un **año de eficiencia para la FAO.**
136. Me enorgullece afirmar que no dejamos que el confinamiento nos impidiera trabajar hacia el logro de ese objetivo.

137. Al contrario, la FAO no solo siguió cumpliendo su cometido, sino que se hizo más eficiente y receptiva en tiempos difíciles.
138. La dedicación y el arduo trabajo de nuestros empleados en todo el mundo es encomiable y se ha llevado a cabo de forma realmente responsable, y les estoy agradecido por ello.
139. Por mi parte, seguiré adoptando medidas para seguir mejorando la **moral del personal** y trabajar por el **bienestar** de nuestros empleados.
140. La Organización ha dado un tremendo salto a la era digital en los últimos meses.
141. El uso diario de herramientas digitales se ha quintuplicado desde que el personal comenzó a teletrabajar.
142. Cada día se celebran unas 1 500 reuniones en línea en toda la FAO.
143. ¡Se envían alrededor de medio millón de correos electrónicos diariamente desde nuestras oficinas de todo el mundo!
144. Hemos modernizado y renovado nuestro sitio web, hemos celebrado reuniones virtuales con todos los Representantes de la FAO en todo el mundo y hemos organizado asambleas generales virtuales mundiales con todos los empleados de la FAO. ¡La segunda asamblea general contó con una participación sin precedentes de 4 300 colegas de fuera de Roma!

145. En otra primicia histórica, reunimos a jóvenes empleados y jubilados de la FAO de todo el mundo en un encuentro virtual y ahora estamos preparando un sofisticado y moderno programa de formación y tutorías en la FAO.

B - Progresos realizados en la aplicación de los ajustes desde la celebración del período de sesiones del Consejo el pasado mes de diciembre

146. En el último período de sesiones del Consejo, propuse una serie de ajustes estructurales, programáticos y operacionales iniciales.

147. En estos ajustes, se incorporaba la visión que les presenté durante mi campaña, de construir una Organización dinámica en aras de un mundo mejor que, al mismo tiempo, mantuviera su compromiso con sus aspiraciones, mandato y misión originales.

148. Tras la aprobación por el Consejo, pusimos en práctica estos ajustes:

- Contratamos al **Oficial de ética**.
- La **Oficina de Ética** es ahora una oficina separada y distinta con una línea de rendición de cuentas directa al Director General.
- Designamos al **Director de la nueva Oficina para los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo (PEID), los Países Menos Adelantados (PMA) y los Países en**

- Desarrollo sin Litoral (PDL).** Se ha cedido a dos funcionarios del cuadro orgánico y se ha designado a un funcionario del cuadro de Servicios Generales.
- Hemos contratado a un **Ombudsman** que asumirá sus funciones el mes próximo y que estará ubicado por motivos administrativos en la Oficina de Estrategia, Planificación y Gestión de Recursos (OSP).
 - En los nuevos ajustes que presentamos hoy, se propone, de acuerdo con lo solicitado, una oficina autónoma para el Ombudsman.
 - Los recursos destinados a la labor de la FAO en relación con la **Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF)** y el **Programa conjunto FAO/OMS de asesoramiento científico al Codex Alimentarius sobre inocuidad de los alimentos** se incrementaron en 1 millón de USD para cada uno.
 - Se ha establecido un nuevo **Grupo Transversal sobre la Biodiversidad** en el Departamento de Clima, Biodiversidad, Tierras y Aguas (CB), con una asignación de 0,8 millones de USD para recursos distintos de los de personal y un nuevo Oficial superior de biodiversidad de categoría P-5.
 - Se establecieron el **Comité de la juventud** y el **Comité de las mujeres**, que servirán de conducto para impulsar el enriquecimiento profesional de las mujeres y los jóvenes, así como su participación en el seno de la FAO y otros ámbitos.

- Ambos comités han sido muy activos y han contribuido en gran medida a la aparición de un espíritu de unidad y solidaridad entre los empleados de la FAO, al tiempo que han traducido en actividades concretas nuestra visión de la función catalizadora que pueden desempeñar los jóvenes en la FAO.
- Las actividades virtuales durante el confinamiento, como las clases de yoga, las clases de cocina y los cafés al azar, mantuvieron los contactos entre las personas, especialmente las que estaban solas, durante el período de aislamiento físico.
- Los acontecimientos de los Miércoles de innovación son incubadoras que utilizan el poder de la juventud para generar el cambio y hacer de la FAO un lugar de trabajo mejor y más productivo.
- Otra excelente iniciativa es el laboratorio de empresas conjuntas de innovación o “InnoVentures Lab”. Se trata de una nueva serie de acontecimientos en torno a la innovación y el desarrollo que reúne a distinguidas personalidades del mundo académico, empresarial y de los medios de comunicación para inspirarnos con sus ideas sobre el importante nexo entre la innovación, la tecnología, la empresa joven y el desarrollo sostenible para la alimentación y la agricultura.
- Este laboratorio es una incubadora, receptora y difusora de ideas y soluciones innovadoras.

- Se ha establecido una nueva **Oficina para la Innovación (OIN)** con el objeto de consolidar y fortalecer el espíritu innovador de la FAO en ámbitos tales como la innovación en ciencia y tecnología, la innovación en el enfoque y los modelos de cooperación y la creación de capacidad.
- Se está tratando de llegar al mayor número de posibles candidatos al puesto de **Científico Jefe**.

149. Se han tomado varias medidas relacionadas con ajustes a los efectos de garantizar que se cuente con unas funciones de supervisión eficientes y eficaces, así como un control financiero y una gestión de los recursos humanos sólidos.

- En la estructura, la **Oficina de Recursos Humanos (OHR)** se trasladó más cerca de las restantes funciones de gestión y servicios en materia de recursos humanos a fin de garantizar servicios mejor integrados con una sola línea de rendición de cuentas y control de calidad, en el nivel de gestión adecuado.
- Estos servicios incluyen la comunicación con los órganos de representación del personal y la participación de la FAO en el Comité de Alto Nivel sobre Gestión de la Junta de los Jefes Ejecutivos de las Naciones Unidas.
- Se cubrió de nuevo el cargo de **Director de Recursos Humanos** mediante un concurso.

- Pero también hemos **valorado a candidatos internos** con un sólido historial de desempeño para los puestos de categoría superior; el recién nombrado **Subdirector General que dirige la Oficina Regional de la FAO para Asia y el Pacífico** en Bangkok es un buen ejemplo de ello.
- La **Oficina del Inspector General (OIG)** recibió 400 000 USD adicionales para reforzar la función de investigaciones. Fue la primera vez en muchos años en que recibió un incremento. He asumido el compromiso de garantizar que se proporcionen a la OIG los recursos necesarios para ejecutar su programa de trabajo, y pondré a su disposición recursos adicionales disponibles de la consignación neta en 2020-21, si es necesario.
- Se ha nombrado a un **nuevo Inspector General** y comenzará a desempeñar sus funciones a finales de este verano.
- Además, los cuatro puestos de auditor situados anteriormente en las oficinas regionales se han reubicado en la Sede, lo cual permite la creación de sinergias y una mejor distribución de los trabajos, al contar con un grupo de auditores en una única ubicación donde las tareas se pueden asignar en función del perfil (competencias lingüísticas, experiencia, etc.) en lugar de la ubicación del auditor.
- Se ha añadido un nuevo puesto (D-1) en la División de Finanzas con miras a fortalecer la supervisión de la gestión, garantizando que la División mantenga la integridad de su función.

150. Me complace afirmar que, a pesar de los difíciles retos de los últimos cinco meses, hemos puesto en práctica casi todas las propuestas aprobadas en el último período de sesiones del Consejo.

C - Propuesta de nuevos ajustes al Programa de trabajo y presupuesto para 2020-21

151. Los nuevos ajustes que presento hoy son una continuación lógica de los cambios aprobados en diciembre de 2019 y se guían por la **misma visión: crear una Organización inclusiva y ágil que preste servicio a sus Miembros a fin de lograr mejorar cuatro aspectos: una producción, una nutrición, un medio ambiente y una vida mejorados por medio de una reforma más transparente, abierta, innovadora, responsable y eficaz.**

152. Me gustaría **recordar los debates amplios, detallados, abiertos y transparentes** que hemos mantenido acerca de la propuesta de nuevos ajustes al PTP, en los que he participado activamente y en los que no hemos escatimado esfuerzos para garantizar una transparencia y claridad plenas.

153. En las últimas semanas hemos organizado:

- **dos seminarios informales para los Miembros, a los cuales he asistido;**
- **dos sesiones en el marco de la Reunión Conjunta;**

- **períodos de sesiones independientes del Comité del Programa y el Comité de Finanzas;**
- **una serie de charlas informativas para grupos regionales.**

154. Asimismo, hemos publicado **seis notas informativas** en las cuales se proporciona información detallada que responde a todas las cuestiones planteadas por los Miembros.

155. Agradezco profundamente el **asesoramiento, las contribuciones y los debates francos, y en ocasiones exigentes, de los Miembros.** Mi equipo y yo hemos abordado estos intercambios con una actitud abierta y una firme voluntad de interactuar y aprovechar sus observaciones. Creemos firmemente que este diálogo constituye un elemento crucial en la creación de una confianza mutua y el fortalecimiento de la gobernanza de la FAO.

156. También estamos convencidos de que todos los que nos encontramos aquí compartimos **el objetivo común de crear una FAO mejor y, por tanto, percibimos todos los intercambios y deliberaciones de los últimos tres meses de manera muy positiva. Se trata de reflexionar juntos en beneficio de nuestra Organización.**

157. En la **historia de la FAO, ningún Consejo se ha beneficiado de una preparación e intercambio de ideas tan intensos. Quiero expresar mi agradecimiento a los**

distinguidos delegados y miembros de los diversos comités por su importante participación, así como a todos los colegas que han contribuido a este proceso de reflexión abierto y conjunto y que han hecho todo lo posible por responder a todas las preguntas.

158. Permítanme compartir con ustedes **los principales aspectos destacados** de los nuevos ajustes al PTP para 2020-21 propuestos.

En lo que respecta a las disposiciones de gestión internas:

159. Para mejorar la eficiencia y la eficacia de la Organización, evitando al mismo tiempo la compartimentación y estableciendo niveles óptimos de transparencia y rendición de cuentas, proponemos una serie de ajustes estructurales y programáticos.

160. Se propone un organigrama más modular y flexible que permitiría establecer una colaboración intersectorial óptima y realizar ajustes a las tareas de gestión y las líneas de responsabilidad a fin de responder a las necesidades y prioridades que surjan.

161. Esto también es una enseñanza que hemos adquirido durante la pandemia, ya que nos vimos obligados a adaptarnos de manera rápida y eficaz. Los resultados muestran claramente que este enfoque funciona.

162. Esto constituye el fundamento de una FAO ágil.

163. El equipo directivo superior está integrado por los **tres directores generales adjuntos, el Economista Jefe, el Científico Jefe y el Director del Gabinete**. Estos profesionales me prestan su apoyo en todos los ámbitos del mandato de la Organización.
164. Este equipo directivo ejemplifica el nuevo enfoque colaborativo de la FAO. Se acabaron la compartimentación y la fragmentación; ahora contamos con un equipo fuerte que trabaja en armonía y sinergia.
165. Los subdirectores generales (ADG) de la Sede participarán en la coordinación previa de grandes proyectos y actividades externas visibles de importancia clave y no tanto en cuestiones internas de gestión cotidiana.
166. Fortalecimos la rendición de cuentas de los jefes de oficinas, centros y divisiones en consonancia con las mejores prácticas dada la función que desempeñan como expertos en sus respectivas esferas. Como función A, este personal presentará informes a un Director General Adjunto (DDG) o a uno de los jefes y, al mismo tiempo y como función B, a otro miembro del equipo directivo superior o directamente a mí.
167. Este cambio permite al personal de nivel D-2 desempeñar una función importante como expertos reales y fomentar el intercambio transversal de información, ya que deben presentar informes al equipo directivo superior siguiendo **al mismo tiempo las líneas A y B**. También pondrán en copia (Cc) a los directores pertinentes de nivel D-2 o D-1.

168. Esto creará consenso, fortalecerá las sinergias internas y evitará la creación de compartimentos. Los ajustes estructurales y programáticos propuestos tienen por objeto mejorar la eficiencia y la eficacia de la Organización, evitando al mismo tiempo la compartimentación y estableciendo niveles óptimos de transparencia y rendición de cuentas.

169. Las líneas de responsabilidad específicas se establecen teniendo en cuenta la formación, las aptitudes y los conocimientos de las personas del equipo directivo. Existe una **función principal (“A”) y una función secundaria (“B”) en la línea de responsabilidad; esta última desempeña un papel complementario y entre ellas se establece un apoyo y suministro de información actualizada periódicos.**

170. **Esta estructura plana, responsable y cohesiva se establecerá para lograr una FAO más eficiente y responsable reduciendo al mínimo los costos de los intercambios y la burocracia.**

En lo que respecta a la estructura organizativa:

171. Sobre la base de evaluaciones y recomendaciones anteriores, se propone crear una nueva Oficina para los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), que coordinaría la participación institucional en el seguimiento y examen de la Agenda 2030, en estrecha colaboración con las unidades correspondientes de toda la Organización.

172. Yo mismo supervisaré la Oficina para los ODS. Pondré en marcha medidas exhaustivas para fortalecer la descentralización de la FAO en las oficinas en los países, las oficinas regionales y otras oficinas que se encuentran en primera línea (capacidades, recursos y servicios y respuestas de la Sede).
173. Este empoderamiento de las oficinas se acompañará de un impulso claro para lograr resultados más tangibles y una evaluación completa. Comenzaremos evaluando determinadas oficinas al final del año.
174. Somos conscientes de que el nivel de base no es sólido y carece de la capacidad de servicio. Debemos crear un sentido de acceso y satisfacción en ese nivel.
175. El establecimiento de esta oficina garantizará un mayor hincapié de la FAO en los ODS y el fin de una situación de dispersión de los esfuerzos relacionados con los ODS en toda la Organización.
176. Proponemos el fortalecimiento de tres centros, en los que la FAO trabaja en estrecha colaboración con otros organismos de las Naciones Unidas o instituciones financieras internacionales.
177. Tras los intercambios positivos mantenidos con las entidades pertinentes, se me alentó a diseñar con miras más amplias y actuar de manera más concreta.

178. Debemos pensar y planificar con mayor amplitud de miras, a fin de proporcionar mayores y mejores resultados a nuestros Miembros.
179. Trabajar en asociación es cada vez más importante para abordar las cuestiones complejas y sus múltiples aspectos y, con el fortalecimiento de los centros, proponemos hacer un uso catalizador de los limitados recursos de la consignación neta de la FAO (grande, antigua y pobre).
180. El Centro de Inversiones (centro de servicios) presta apoyo a las inversiones públicas y privadas en los Estados Miembros con la finalidad de ayudarlos a cumplir los ODS. Se propone un aumento de 8 millones de USD para aprovechar su función catalizadora a la hora de prestar apoyo a los países y permitir la financiación a gran escala.
181. A este respecto, resulta importante destacar la excelente colaboración y función complementaria de nuestra Organización con el **Banco Mundial, nuestro asociado estratégico desde hace mucho tiempo.**
182. No solo existe un profundo interés por parte del equipo directivo del Banco Mundial en cooperar con la FAO, sino que la FAO también observa resultados concretos en actividades actuales como la respuesta a la langosta del desierto que he mencionado anteriormente. Nos gustaría ampliar la colaboración no solo con el Banco Mundial, sino también con otras instituciones financieras internacionales.

183. El Centro Conjunto FAO/OMS, que también se podría considerar una plataforma de coordinación, se encargaría de dos importantes iniciativas conjuntas: la Comisión del Codex Alimentarius, así como toda la labor de la FAO en materia de enfermedades zoonóticas y otros aspectos (Una salud, resistencia a los antimicrobianos, inocuidad de los alimentos, etc.).
184. Se reúnen los conocimientos técnicos en materia de enfermedades zoonóticas para garantizar que esa labor prosiga de manera centrada y coordinada dentro de la FAO y en estrecha consulta y colaboración con la OMS, la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE) y otros asociados mundiales.
185. Resulta evidente que debemos mantener un debate importante con la OMS y también con la OIE a fin de definir nuestra colaboración tras la pandemia. No obstante, resulta más urgente que nuestra Organización se prepare primero.
186. Se propone reforzar con 1 millón de USD el apoyo para el Centro Conjunto FAO/OIEA, que es un centro o laboratorio físico y refleja la asociación estratégica de larga data entre la FAO y el Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) en materia de desarrollo agrícola sostenible y seguridad alimentaria utilizando la ciencia y la tecnología nucleares.

187. De nuevo en este caso, existe un profundo interés por parte del OIEA, empezando por su Director General, en fortalecer aún más la cooperación, y la sustancial financiación que proporciona a nuestra colaboración es la prueba de ello. Este organismo ha destinado 4 millones de USD adicionales en los últimos dos meses.
188. Proponemos una nueva división de Sistemas Alimentarios e Inocuidad de los Alimentos, que brindaría liderazgo estratégico en el desarrollo de sistemas alimentarios más sostenibles.
189. La división integraría el análisis científico y económico de la FAO para proporcionar mejores orientaciones en materia de políticas e inversiones específicas en los sistemas agroalimentarios.
190. Esto está directamente relacionado con uno de los importantes mandatos de la FAO orientados al futuro: transformar los sistemas agroalimentarios a nivel mundial.
191. En este aspecto también estamos adoptando medidas concretas para fortalecer el enfoque y eliminar compartimentos. El trabajo fragmentado ya no es una opción.
192. Todas las propuestas se formulan dentro de la consignación neta para el bienio aprobada por la Conferencia, de 1 005,6 millones de USD.

D – Una visión general de la transformación de la FAO

193. El **75.º aniversario de la FAO** tiene lugar en un momento de grandes desafíos y oportunidades históricas.
194. Nuestra aspiración consiste en lograr “**alimentos para todos**”. Lo más importante es contar con alimentos suficientes para, en primer lugar, poner fin al hambre. Alimentos para las diferentes regiones y para demandas específicas y alimentos equilibrados adecuados para abordar la malnutrición y la obesidad.
195. Es necesario que nuestro pensamiento y las medidas que pongamos en marcha vayan más allá de la mera producción de alimentos e incluyan el consumo y la calidad de estos, la cultura alimentaria y otros aspectos.
196. Debemos pensar qué significa una “alimentación adecuada”. Es decir, una alimentación que cumpla los requisitos y satisfaga las necesidades biológicas de los niños, de las personas enfermas o que padecen obesidad y de los consumidores de distintas edades. Debemos centrarnos en la fórmula y pauta específicas.
197. Y tenemos que centrar nuestra atención en un consumo de alimentos basado en datos objetivos científicos y en cómo producir alimentos. Debemos tener en cuenta las repercusiones medioambientales y realizar cambios en los modos y métodos de producción, contribuyendo al desarrollo sostenible.

198. En lo que respecta a las proteínas de origen animal, debemos examinar la productividad de los piensos y la producción por unidad desde el punto de vista de las repercusiones medioambientales.
199. Nuestra atención también se centra en la cadena alimentaria, la cadena de suministro y la cadena de frío, así como el desafío conexas de eliminar las pérdidas y el desperdicio de alimentos tanto desde el punto de vista de la innovación como de las políticas.
200. Aquí es donde entran en juego la **digitalización** y soluciones modernas como el **comercio electrónico** como formas de transformar y racionalizar nuestros sistemas alimentarios.
201. Asimismo, es necesario pensar en un **Codex para piensos** que aborde cuestiones acuciantes como la resistencia a los antimicrobianos, los residuos, los metales pesados y el uso de aditivos, así como la contaminación ambiental asociada a estos productos.
202. Debemos explorar nuevos métodos para utilizar los residuos de los alimentos y usar en mayor medida los productos reciclados y los subproductos para producir piensos, aumentando así el valor de la biomasa y logrando resultados respetuosos con el medio ambiente.

203. En cuanto a las **fibras**, debemos estudiar formas naturales de desarrollar fibras nuevas. Este es un campo en el que la innovación es necesaria.
204. Otra esfera de interés para el futuro son el **biocombustible, el biogás e incluso los biorreactores**. La agricultura debe contribuir a la producción de combustible empleando hierbas o arbustos o partes no comestibles de cultivos y otros productos básicos.
205. En lo que respecta a la actividad forestal, debemos ir más allá de la visión limitada que se tiene de ella y que se relaciona únicamente con la plantación de árboles. También es una fuente de alimento para el ganado y fibras, por ejemplo, el bambú y el ratán.
206. Asimismo, debemos **destacar el patrimonio cultural de la agricultura**, que transfiere conocimientos (autóctonos), tradiciones y costumbres de generación en generación.
207. También está el **valor y aspecto turístico** de la agricultura. Un ámbito en el que merece la pena invertir como instrumento complementario sofisticado para lograr trabajos decentes que requieren gran cantidad de mano de obra en el contexto del desarrollo rural.
208. Los agroentornos deben abordarse como entornos de origen humano, por ejemplo:
- Humedales, como arrozales y estanques piscícolas.

- Reforestaciones en aras de los ecosistemas, como arbustos y hierbas.
- Instalaciones en el semidesierto: uso de energía solar en invernaderos, establos para el ganado y lugares de producción de piensos.

209. Esto nos lleva a la **ecoeconomía**, en la que el valor económico se conjuga con la sostenibilidad ambiental. Ejemplo de ello es la combinación en un arrozal del cultivo de arroz, la cría de patos, la pesca y hortalizas que necesitan mucha agua. La diversidad en la explotación da lugar a la generación de ingresos múltiples. La práctica de la producción agropecuaria en grandes extensiones es fuente esencial de seguridad alimentaria. La producción agropecuaria sostenible mantiene un uso sostenible y propicio del ecosistema en el entorno local potenciando al máximo el valor de sus productos y subproductos.

210. **Ese es el concepto de agricultura en un sentido global, basado en las cinco F (las iniciales en inglés de alimentos [*food*], piensos [*feed*], fibra [*fiber*], combustible [*fuel*] y amigos [*friends*].**

211. Debemos **vincular la biodiversidad con la diversidad alimentaria** en la medida en que la ciencia investiga la diversidad alimentaria desde la óptica de la biodiversidad.

212. También nos proponemos integrar los sistemas agroalimentarios en el medio ambiente, como lo hacemos en entornos urbanos y periurbanos conforme a nuestro concepto de ciudades verdes.
213. Para que los conocimientos especializados de la FAO sean distintos y singulares necesitamos **verdaderos expertos y científicos estratégicos**. Tendrán que manejar conocimientos de distintos ámbitos y combinarlos. **Trabajo en equipo de verdaderos expertos y talentos multidisciplinarios y oferta por estos de servicios integrales:** en ello radica **la reputación mundial de la FAO**.
214. Expertos que van más allá de su esfera de especialización para incorporar otros aspectos de las cuestiones en liza. Por ejemplo, expertos en acuicultura que trabajan en el "turismo de muelles de pescadores", con lo cual contribuyen al desarrollo rural en su conjunto.
215. Para convertirnos en **la organización más prestigiosa de las Naciones Unidas**, necesitamos apoyo, inversión y alianzas todavía más estrechas con el sistema de las Naciones Unidas, las instituciones financieras internacionales (el Banco Mundial y otras), el sector privado y otras muchas instancias.
216. Necesitamos talentos multidisciplinarios y una mayor coordinación interna caracterizada por la cohesión y menos burocracia.

Señoras y señores:

217. Con los nuevos ajustes propuestos que hoy presento tenemos a nuestra disposición todos los módulos constitutivos de la nueva FAO, siempre que colaboremos y confiemos los unos en los otros actuando como equipo integrado por la totalidad del sistema, pues todos viajamos en el mismo barco.

218. Se trata de una FAO guiada por la demanda y los desafíos, basada en la profesionalidad y la innovación y orientada a la obtención de resultados y las repercusiones.

- **Demanda:** de los agricultores, las instancias decisorias, la industria y la sociedad.
- **Desafíos:** planteados por el medio ambiente, la economía y los desastres naturales.
- **Profesionalismo:** por medio de personal especializado, entendido y experimentado.
- **Innovación:** a partir de nuevos insumos agrícolas (semillas, fertilizantes, productos químicos, bioproductos y otros insumos), nuevos modelos de actividad, instrumentos y sistemas digitales y cadenas de bloques.
- **Resultados:** puestos a disposición de productores de regiones vulnerables, gobiernos, consumidores, el sector privado y la sociedad en su conjunto.
- **Repercusiones:** en los sistemas agroalimentarios, en el plano socioeconómico, en la cultura, en el medio ambiente y en la consecución de los ODS.

219. **Esa es la nueva FAO.**

220. Y en el futuro inmediato cabe divisar las siguientes actividades y medidas principales:

1. **Revisión de la Estrategia de la FAO:** Se trata de una labor que nos proponemos comenzar en agosto con el objeto de trazar un nuevo Marco estratégico para fines de año. Necesitamos la contribución y el compromiso suyos (de los Miembros) para prestar apoyo a largo plazo a los proyectos e iniciativas.
2. **Eliminación de la burocracia:** Se trata de un elemento crucial de la fórmula. Empezaremos por una cosecha temprana en la esfera de la gestión de los recursos humanos: contratación interna, diseño de la carrera profesional y promociones. Al respecto, estrecharemos nuestra cooperación con el sector privado y nos centraremos en la obtención de resultados en nuestras oficinas en los países.
3. **Mejora de la rendición de cuentas:**
 - Nuestro sistema de doble rendición de cuentas respecto de la Función A y la Función B servirá de base a un sólido control interno. La frecuente coordinación interna entre las categorías D-1 y D-2 también reforzará la rendición de cuentas.

- **El personal directivo superior debe guiar con el ejemplo:** asumiendo responsabilidades, trabajando arduamente, compartiendo información y pensando de manera integral.
 - **Rendición de cuentas para cada proyecto:** trabajando arduamente y con pragmatismo para los productores y los beneficiarios a fin de garantizar resultados óptimos.
 - **Rendición de cuentas de los Miembros:** aumentando su contribución a la Organización, ya sea en el plano financiero (a corto y a largo plazo) o intensificando la participación de su país. Forjando vínculos con las instancias decisorias de los ministerios de finanzas, innovación, salud, medio ambiente, recursos naturales, infraestructura y otros asuntos. Conectando a la FAO con el sector privado y con la sociedad civil de sus países.
- 4. Reducción del riesgo al mínimo:** Ello se fundará en un sólido intercambio de información y en el respeto de las normas. Necesitamos más diálogo, entre el personal de categoría superior y los profesionales, con nuestros Miembros y con el sector privado. Para ello se partirá de un conocimiento profundo de los métodos científicos a fin de analizar los riesgos y potenciar los beneficios al máximo. Se trata del enfoque moderno de gestión de los riesgos que se difundirá por toda la Organización. Fortalecer la OIG y la evaluación de los indicadores clave del rendimiento.

5. Celebración de las conferencias regionales de la FAO:

La pandemia nos ha obligado a posponer las conferencias regionales, pero nos estamos ocupando de que se celebren pronto. Es preciso que adopten perspectivas regionales en relación con el Marco estratégico y que determinen defensores regionales de la transformación de los sistemas agroalimentarios, y contamos con su aportación en el marco de la preparación de la Cumbre de las Naciones Unidas sobre los Sistemas Alimentarios.

6. Fortalecimiento de las oficinas en los países: Nuestras oficinas en los países son el eje de la aplicación del programa de la FAO. Nos aseguraremos de que reciban el apoyo y los servicios adecuados sobre el terreno, al tiempo que verificaremos periódicamente sus efectos tangibles mediante evaluaciones de 360 grados.

- Se las debe empoderar. Las estamos vinculando directamente con el DDG responsable y con el equipo directivo superior. También tienen acceso directo a los representantes regionales responsables de la FAO y a los coordinadores regionales de la Oficina del Director General.
- Los jefes de las oficinas en los países tendrán una categoría mínima de competencia de P-5. Como prestan servicios en primera línea a nuestros Miembros, ocupan el centro de nuestra atención.

7. También haremos especial hincapié en nuestra labor centrada en las enfermedades transfronterizas:

- **Gusano cogollero del maíz:** El Comité Directivo de Acción Mundial acordó acoger, junto con el Banco Africano de Desarrollo, una Conferencia de Alto Nivel con participación de donantes principales a fin de movilizar recursos destinados a la lucha contra el gusano cogollero del maíz.
- En un principio estaba previsto que la Conferencia se celebrara este mes en Abiyán, pero a raíz de la pandemia es posible que se celebre de forma virtual en septiembre del año en curso en una fecha por determinar.
- La FAO seguirá haciendo un seguimiento y un análisis de las consecuencias de la COVID-19 y de las medidas relacionadas con ella sobre las actividades de control del gusano cogollero del maíz.
- La próxima reunión del Comité Directivo se celebrará la próxima semana.
- **Langosta del desierto:** La lucha contra las langostas está lejos de su fin.
- En Kenya empezamos a percibir la luz más allá del enjambre, pero durante los próximos meses queda mucho por hacer en Etiopía, Somalia y el Yemen si queremos controlar este recrudecimiento.

- En la India, el Irán y el Pakistán estamos asistiendo a enormes progresos gracias a la determinación de los gobiernos y las autoridades locales, pero las langostas todavía no están controladas.
 - Como dependemos por igual de las labores de control y de las condiciones meteorológicas, debemos permanecer alerta y desprendernos de todo remordimiento en nuestro enfoque para prepararnos para un posible recrudecimiento en el Sahel y África occidental.
 - Las medidas colectivas que adoptemos en los meses venideros tendrán consecuencias enormes para la seguridad alimentaria de millones de personas en países que se extienden de África occidental a Asia sudoccidental.
- 8. COVID-19:** La FAO está a la vanguardia de la lucha contra los problemas nuevos y en ciernes que plantea la COVID-19 desde la óptica de la seguridad alimentaria, la nutrición y los sistemas alimentarios resilientes.
- Desde el principio de esta pandemia, la FAO ha adoptado un enfoque exhaustivo e integral para abordar enérgicamente los problemas derivados de la COVID-19 y planificar mejor la recuperación y la reconstrucción.

- Nuestra respuesta integral a la COVID-19 agrupa todos los aspectos de nuestra labor frente a la pandemia, desde los requisitos inmediatos y las medidas humanitarias hasta las intervenciones de desarrollo a medio o a más largo plazo.
- La respuesta integral se prepara mediante un proceso inclusivo de consulta en el que participan las oficinas en los países y la Sede sobre la base de necesidades y demandas precisas sobre el terreno.
- Como consecuencia de ello, en el contexto de la COVID-19 se han determinado 6 + 1 esferas de trabajo prioritarias para la intervención de la FAO:
 1. comercio, incluido el comercio intrarregional y las normas de inocuidad de los alimentos;
 2. reducción de la pobreza, inclusión económica y protección social;
 3. prevención de pandemias de origen animal mediante un enfoque “Una salud” ampliado;
 4. potenciación de la resiliencia de los pequeños agricultores para recuperarse de la COVID-19;
 5. datos, información y análisis;
 6. transformación de los sistemas alimentarios;

(+)

 7. respuesta humanitaria de la FAO (en el marco de la respuesta de las Naciones Unidas) combatiendo los efectos de la COVID-19 en contextos de crisis alimentaria.

- Solo un enfoque institucional, integral, enérgico y unificado permitirá, no solo a la FAO sino también a las Naciones Unidas en su conjunto, posicionarse como uno de los principales agentes que toman parte en la respuesta a la crisis y en las actividades de mitigación y prevención.
 - Está previsto que el 14 de julio de 2020 se celebre en el ECOSOC un acto de alto nivel en el que se presentará este conjunto integral de respuestas.
 - Los próximos meses representan nuestra mejor oportunidad para evitar que se cumplan las predicciones de grandes aumentos en el número de personas que se enfrentarán a una crisis o de peores niveles de inseguridad alimentaria aguda debido a la pandemia de la COVID-19.
 - De ahí que estemos acelerando la implantación de nuestro sistema de recopilación de datos primarios y seguimiento sobre el terreno de modo que podamos localizar los focos incipientes y tomar las medidas preventivas más apropiadas y rentables con el fin de evitar el aumento del hambre.
 - También seguiremos **planificando por adelantado** para adaptar la Organización a la COVID 19.
- 9. La Iniciativa Mano de la mano:** La pandemia de la COVID-19 revela y acentúa las actuales deficiencias y vulnerabilidades de los sistemas alimentarios y agrícolas mundiales y nacionales.

- Ello imprime urgencia a la necesidad de hacer frente a los efectos combinados de la pandemia, las medidas de mitigación y una recesión económica mundial de grandes proporciones.
- El carácter multidimensional de la crisis exigirá esfuerzos y medidas coordinados de interesados y asociados diversos para hacer frente a las distintas dificultades económicas, sociales y ambientales.
- Con fines de dar una respuesta integrada a la COVID-19 en el ámbito de la seguridad alimentaria y nutricional, la iniciativa Mano de la mano ofrece una estructura de coordinación predefinida que vincula una serie diversa de oficinas gubernamentales centrales y provinciales, instituciones financieras internacionales, el sector privado, organizaciones no gubernamentales y de la sociedad civil y entidades dedicadas a la investigación, todos ellos bajo la dirección central del gobierno anfitrión.
- A medida que seguimos incorporando nuevos países en la Iniciativa, este potencial de coordinación generará valor añadido e importancia para los Miembros.

10. Fortalecimiento de la resiliencia: El conflicto y los fenómenos climáticos extremos siguen siendo las principales causas de la inseguridad alimentaria aguda.

- Estamos decididos a ampliar los sistemas de alerta temprana para riesgos múltiples y su vinculación con medidas tempranas a fin de reducir efectivamente el número de personas que necesitan asistencia humanitaria.
- Tenemos pruebas de que las medidas anticipadas no solo garantizan la relación calidad-precio, sino, lo cual es más importante, ayudan a la población a conservar sus medios de vida y su dignidad incluso en momentos de crisis.
- En la FAO creemos que las personas y sus comunidades son intrínsecamente resilientes. Esa resiliencia es el fundamento del desarrollo. Cuando las personas pueden resistir a las perturbaciones y seguir sosteniendo a sus familias y sus comunidades, pueden percibir los beneficios de las labores de desarrollo.

11. Apoyo a la Cumbre de las Naciones Unidas sobre los Sistemas Alimentarios: Comprendemos que el Secretario General es quien organiza el acto, pero la FAO, en su calidad de principal organismo de las Naciones Unidas dedicado a la cuestión de los sistemas alimentarios, aporta todo el apoyo de que es capaz conforme a su papel rector de plataforma para que los Miembros interactúen en relación con todas las cuestiones conexas. **2021 será un gran año para la FAO.** Aprovecharemos la **Cumbre sobre los Sistemas**

Alimentarios como uno de los actos más importantes para **catalizar la transformación de los sistemas agroalimentarios y acelerar la integración de los actores principales en el sistema alimentario.**

Distinguidos señoras y señores delegados,

221. Corresponde a cada generación una responsabilidad histórica.

222. La FAO entra en una nueva era.

223. La FAO está dispuesta a hacer historia, con su apoyo, su participación y su integración.

224. La Administración de la FAO, conmigo incluido, impulsará nuestra contribución al 100 % en forma de compromiso, dedicación y aportes a fin de hacer realidad una nueva FAO (un año se compone de cuatro estaciones, pero para mí no hay diferencia entre el día y la noche).

225. Estamos preparados para cambiar y vamos a cambiar, tal como nos lo han pedido muchos.

226. Adoptemos medidas más concretas para aumentar la eficiencia, la transparencia y la inclusividad de una FAO que sea más dinámica y más ágil.

227. Vuelvo a darles las gracias; valoro su cooperación, su apoyo y todas sus sugerencias.

228. Mi puerta siempre está abierta. Soy del pueblo y actúo por el pueblo y para el pueblo.

229. Confiemos los unos en los otros, respetémonos y mantengamos el compromiso; hagamos juntos una nueva historia.

¡Gracias!